

NJSLA and NJGPA

New Jersey Student Learning Assessment
New Jersey Graduation Proficiency Assessment

2022 Test Administrator Script for Paper-Based Testing

Grade 3-5, 6-7, 8, High School, and NJGPA Mathematics

The 2022 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used with the *Spring 2022 Test Administrator Manual*.

NJSLA and NJGPA Math PBT 2022

Table of Contents

Grades 3 NJSLA-Math.....	3–7
Grades 4 and 5 NJSLA-Math	8–12
Grades 6 and 7 NJSLA-Math Unit 1.....	13–17
Grades 6 and 7 NJSLA-Math Units 2 and 3.....	18–22
Grade 8 NJSLA-Math Unit 1.....	23–27
Grade 8 NJSLA-Math Units 2 and 3.....	28–32
High School NJSLA-Math Unit 1.....	33–37
High School NJSLA-Math Unit 2.....	38–42
NJGPA Math Unit 1	43–47
NJGPA Math Unit 2	48–52

Grade 3 Math

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA-Math. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grade 3 Math Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Ruler • Pencils • Scratch paper 		
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Ruler • Pencils • Scratch paper 		
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Ruler • Pencils • Scratch paper 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات.</p> <p>لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، التقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

NJSLA-Math Grade 3 PBT 2022

يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.	قل:
--	-----

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and rulers.

إذا الوحدة 1: اكتب اسمك الأول واسمك الأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع A. إذا الوحدة 2: تحقق من أن اسمك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع A.	قل:
---	-----

Make sure all students have written their names on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit

باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة ____ (املأ الوحدة المناسبة) وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات. ستضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 3 لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). لا يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك عن طريق تعبئة الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف. انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.	قل:
---	-----

تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات 1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل. 2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبتة في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل. 5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)	قل:
--	-----

<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك. تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح. إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>	قل:
--	-----

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

<p style="text-align: right;">الخيار A</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.</p>	قل:
<p style="text-align: right;">الخيار B</p> <p>سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.</p>	
<p style="text-align: right;">الخيار C</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.</p>	
<p style="text-align: right;">هل لديك أية أسئلة؟</p>	قل:

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

<p>أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>	قل:
---	-----

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

<p style="text-align: right;">الخيار A:</p> <p>أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>	قل:
<p style="text-align: right;">الخيار B:</p> <p>يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>	

NJSLA-Math Grade 3 PBT 2022

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

<p>توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة . سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

NJSLA-Math Grades 4 & 5 PBT 2022

Grades 4 and 5 Math

Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA-Math. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

Grades 3-5 Math Testing Times and Materials – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Ruler• Protractor• Mathematics reference sheets (grade 5 only)• Pencils• Scratch paper		
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Ruler• Protractor• Mathematics reference sheets (grade 5 only)• Pencils• Scratch paper		
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Ruler• Protractor• Mathematics reference sheets (grade 5 only)• Pencils• Scratch paper		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل:	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، التقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

قل:	يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers and protractors. For Grade 5, also distribute mathematics reference sheets.

قل:	إذا الوحدة 1: اكتب اسمك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ. إذا كانت الوحدة 2 أو الوحدة 3: تحقق من أن اسمك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار ووثيقة الإجابة الخاصة بك في المربع A.
------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit

قل:	ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). لا يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف. انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.
------------	---

NJSLA-Math Grades 4 & 5 PBT 2022

تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات	قل:
<p>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</p> <p>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</p> <p>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</p> <p>4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبتة في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل.</p> <p>5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم.</p> <p>6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</p> <p>فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)</p>	

هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.	قل:
<p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>	

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الخيار A	قل:
بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.	
الخيار B	
سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار C	
بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل:
--------------------	------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار.	قل:
انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

الخيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	------------

NJSLA-Math Grades 4 & 5 PBT 2022

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقی أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	قل:
--	-----

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

Grades 6 and 7 Math – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 of the NJSLA-Math. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to students.

Grades 6 & 7 Math Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: 1. Non-Calculator Section 2. Students Go On 3. Calculator Section	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Rulers and protractors • Mathematics reference sheets • Pencils • Scratch paper • Calculator (Calculator Section only) 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل: ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، النقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

قل: يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, protractors, and mathematics reference sheets.

قل: اكتب اسميك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ.

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Unit 1

<p>قل: باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستنضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 للصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطالب لمادة الرياضيات (NJSLA-Math).</p> <p>تتكون الوحدة 1 من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهاءك من مراجعة إجاباتك انتقل إلى القسم الذي يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة. عندما تكون مستعداً للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>	
--	--

<p>قل: تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none">1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.2. اكتب إجاباتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل.5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم.6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. <p>فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)</p>	
--	--

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

Optional, if using hand-held calculators

قل:	<p>ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك عندما تكون مُستعدًا للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	<p>الخيار A</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.</p>
	<p>الخيار B</p> <p>سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.</p>
	<p>الخيار C</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.</p>

قل:	<p>هل لديك أية أسئلة؟</p>
------------	---------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

قل:	<p>لديك 60 دقيقة لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة في هذه الوحدة. عند مرور 20 دقيقة من وقت الاختبار، سأقوم بتذكيرك للانتقال إلى القسم المسموح فيه باستخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

الخيار A: لديك _____ دقيقة لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسوبية والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسوبية في هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسوبية والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسوبية في هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 20 Minutes of Unit Time Remain

When 20 minutes of unit time remain:

قل:	بقي أمامك 20 دقيقة. للتذكير، ينبغي إكمال كلاً من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة خلال هذا الوقت.
------------	--

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

قل:	توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.
------------	---

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

Grades 6 and 7 Math – Units 2 and 3

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 of the NJSLA-Math. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to students.

Grades 6 & 7 Math Testing Times and Materials – Units 2 and 3

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Rulers and protractors• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Rulers and protractors• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل:	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، النقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.	قل:
--	-----

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, protractors, mathematics reference sheets, and calculators.

تحقق من أن اسمك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار ووثيقة الإجابة الخاصة بك في المربع A.	قل:
--	-----

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Units 2 and 3

باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات. ستضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). سيكون مسموح لك استخدام الآلة الحاسبة. اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط. إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف. انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.	قل:
--	-----

تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات 1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل. 2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل. 5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)	قل:
--	-----

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

قل:	هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك. تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح. إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل في هذه الوحدة، فم برفع يدك لأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	الخيار A بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.
	الخيار B سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.
	الخيار C بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.
قل:	هل لديك أية أسئلة؟

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

قل:	أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	الخيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.
	الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

NJSLA-Math Grades 6 & 7 PBT 2022

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

<p>توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script starting at the very beginning, and move on to the next unit.

Grade 8 Math – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 for the NJSLA-Math. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to students.

Grade 8 Math Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: Non-Calculator Section	60 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Rulers • Mathematics reference sheets • Pencils • Scratch paper 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>قل: ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، التقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>
--

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>قل: يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>
--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, and mathematics reference sheets.

قل:	اكتب اسميك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ.
------------	---

Instructions for Administering Unit 1

قل:	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). لا يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف. أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	--

قل:	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل. 2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل. 5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. <p>فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)</p>
------------	---

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الخيار A بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.	قل:
الخيار B سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار C بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	
هل لديك أية أسئلة؟	قل:

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
---	------------

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student’s accommodations.

الخيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سأخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	قل:
---	------------

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

Grade 8 Math – Units 2 and 3

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Units 2 and 3 for the NJSLA-Math. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to students.

Grade 8 Math Testing Times and Materials – Units 2 and 3

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Rulers• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		
Unit 3	60 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Rulers• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

قل:	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، النقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

قل:	يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, mathematics reference sheets, and calculators.

قل:	تحقق من أن اسميك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وثيقة الإجابة الخاصة بك في المربع A.
------------	--

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Units 2 and 3

قل:	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). سيكون مسموح لك استخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	---

قل:	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل. 2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل. 5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. <p>فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح (إيقاف مؤقت).</p>
------------	--

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل في هذه الوحدة، قم برفع يدك لأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	<p>الخيار A</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.</p>
	<p>الخيار B</p> <p>سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.</p>
	<p>الخيار C</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.</p>

قل:	هل لديك أية أسئلة؟
------------	--------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

قل:	<p>أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	<p>الخيار A: _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>
	<p>الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “**Say**” box if there are students still actively testing.

NJSLA-Math Grade 8 PBT 2022

قل: توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.
--

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

High School Math: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 for the NJSLA-Math. On the first read through Test Administrators (TAs) are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to the students.

High School Math Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: 1. Non-Calculator Section 2. Students Go On 3. Calculator Section	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Rulers • Mathematics reference sheets • Pencils • Scratch paper • Calculator (Calculator Section only) 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>قل:</p> <p>سنخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، التقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>قل:</p> <p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, and mathematics reference sheets.

NJSLA-Math High School PBT 2022

قل: اكتب اسميك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ.

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Unit 1

قل: باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.

ستضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 من مساق ____ (املاً اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). تتكون الوحدة 1 من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجاباتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.

إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهاءك من مراجعة إجاباتك انتقل إلى القسم الذي يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة. عندما تكون مُستعداً للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.

انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.

قل: تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات

1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.
2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.
3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.
4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل.
5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم.
6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.

فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.
(إيقاف مؤقت.)

NJSLA-Math High School PBT 2022

قل:	هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك. تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح. إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.
------------	--

Optional, if using hand-held calculators

قل:	ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك عندما تكون مُستعدًا للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	الخيار A بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.
	الخيار B سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.
	الخيار C بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.

قل:	هل لديك أية أسئلة؟
------------	--------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

قل:	أمامك 90 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

NJSLA-Math High School PBT 2022

الخيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقى أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	قل:
--	-----

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

NJSLA-Math High School PBT 2022

High School Mathematics: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 2

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 2 for the NJSLA-Math. On the first read through Test Administrators (TAs) are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to the students.

High School Math Testing Times and Materials – Unit 2

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	90 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Rulers and protractors• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، النقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.	قل:
---	-----

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.	قل:
--	-----

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, mathematics reference sheets, and calculators.

<p>تحقق من أن اسمك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وثيقة الإجابة الخاصة بك في المربع A.</p>	<p>قل:</p>
--	-------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Unit 2

<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 2 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستضع اليوم لاختبار في الوحدة 2 من مساق ____ (املأ اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). سيكون مسموح لك استخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف. أنتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل. 2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة. 3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة. 4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل. 5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم. 6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. <p>فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

NJSLA-Math High School PBT 2022

قل:	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل في هذه الوحدة، فم برفع يدك لأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	<p>الخيار A</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.</p>
	<p>الخيار B</p> <p>سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.</p>
	<p>الخيار C</p> <p>بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.</p>

قل:	هل لديك أية أسئلة؟
------------	--------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

قل:	<p>أمامك 90 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار.</p> <p>يمكنك بدأ العمل الآن.</p>
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

قل:	<p>الخيار A: _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>
	<p>الخيار B: _____ دقيقة يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.</p>

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

NJSLA-Math High School PBT 2022

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

قل: توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.
--

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

Mathematics Component of NJGPA – Unit 1

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 1 for the Mathematics component of NJGPA. On the first read through Test Administrators (TAs) are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the Mathematics component of NJGPA. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to the students.

Math Component of NJGPA Testing Times and Materials – Unit 1

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: 1. Non-Calculator Section 2. Students Go On 3. Calculator Section	90 minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Rulers • Mathematics reference sheets • Pencils • Scratch paper • Calculator (Calculator Section only) 		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>قل:</p> <p>اليوم ستأخذ قسم الرياضيات من اختبار تقييم كفاءة التخرج. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، النقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>قل:</p> <p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, and mathematics reference sheets.

قل:	اكتب اسميك الأول والأخير في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك في المربع أ.
------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Unit 1

قل:	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 من مكون الرياضيات في اختبار تقييم كفاءة التخرج. تتكون الوحدة 1 من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجاباتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهاءك من مراجعة إجاباتك انتقل إلى القسم الذي يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة. عندما تكون مُستعداً للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	---

قل:	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none">1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.2. اكتب إجاباتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل.5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم.6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية. <p>فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح. (إيقاف مؤقت.)</p>
------------	---

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

قل:	هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك. عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك. تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح. إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.
------------	--

Optional, if using hand-held calculators

قل:	ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك عندما تكون مُستعدًا للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة.
------------	---

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

قل:	الخيار A بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.
	الخيار B سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.
	الخيار C بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.

قل:	هل لديك أية أسئلة؟
------------	--------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

قل:	أمامك 90 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.
------------	---

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

الخيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.” (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	-----

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	-----

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	-----

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

قل: توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.
--

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC.
- Report any missing materials and absent students.

Report any testing irregularities to your STC If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

Mathematics Component of NJGPA – Unit 2

Using the Test Administrator Script

The administration script in this section will be used for Unit 2 for Mathematics component of NJGPA. On the first read through Test Administrators (TAs) are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the Mathematics component of NJGPA. Read word-for-word the bold instructions in each “Say” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “Say” boxes. Some of the “Say” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “Say” boxes includes directions for the TAs to follow and should not be read to the students.

Math Component of NJGPA Testing Times and Materials – Unit 2

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	90 minutes	<ul style="list-style-type: none">• Test booklets• Answer documents• Rulers and protractors• Mathematics reference sheets• Pencils• Scratch paper• Calculators		

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>اليوم ستأخذ قسم الرياضيات من اختبار تقييم كفاءة التخرج. لا يُسمح لك بوضع أية أجهزة إلكترونية على مقعدك، باستثناء جهاز الاختبار الخاص بك. يحظر إجراء المكالمات، إرسال الرسائل النصية، النقاط الصور، وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	<p>قل:</p>
---	-------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets, answer documents, rulers, mathematics reference sheets, and calculators.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

قل: تحقق من أن اسمك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار وثيقة الإجابة الخاصة بك في المربع A.

Make sure all students have written their names on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Unit 2

قل: باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 2 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.

اليوم ستأخذ الوحدة 2 من قسم الرياضيات في اختبار تقييم كفاءة التخرج. سيكون مسموح لك استخدام الآلة الحاسبة.

اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. حدد إجاباتك من خلال ملء الدوائر الموجودة في كتيب الاختبار بالكامل. لا تضع أي علامات بقلم الرصاص خارج الدوائر. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجاباتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.

إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أية أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.

انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.

قل: تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات

1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.
2. اكتب إجاباتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.
3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.
4. تحت كل مربع، قم بتعبئة الدائرة المطابقة للرقم أو الرمز الذي كتبت في الأعلى. ضع علامة واضحة بحيث تملأ الدائرة بشكل كامل.
5. لا تملأ الدائرة تحت مربع غير مستخدم.
6. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.

فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.
(إيقاف مؤقت.)

قل: هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.

عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.

تم عرض أمثلة على علامتي "GO ON" (مواصلة) و"STOP" (قف) على اللوح.

إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل في هذه الوحدة، قم برفع يدك لأقوم بجمع مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الخيار A بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة.	قل:
الخيار B سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك.	
الخيار C بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	

هل لديك أية أسئلة؟	قل:
--------------------	-----

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Regular time:

أمامك 90 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
---	-----

For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الخيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
الخيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2022 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust stop time except for students who have frequent breaks in accordance with section 2f of the AF&A manual).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار ووضع ورقة المسودة في وثيقة إجاباتك ووضع وثيقة الإجابات في كتيب الاختبار ومن ثم إغلاق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاثة دقائق. لا يُسمح بالحديث.	قل:
---	------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات وواصل الاختبار.	قل:
--	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain:

بقي أمامك 10 دقائق.	قل:
---------------------	------------

Note: Do not read the preceding text to students with an extended time accommodation.

Instructions for Ending the Unit

When the unit is finished, read the following “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار ووثيقة الإجابات. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار وورقة المسودة. سأخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	قل:
---	------------

Mathematics Component of NJGPA PBT 2022

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.